



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA) SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC) INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA) QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00036330

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 36330

18/10/2018 18/10/2018 04:10 PM

Lugar y fecha: 18/10/2018 Fecha inicio tratamiento: 18/10/2018 Hora: 04:10 PM Fecha finalización tratamiento: Hora: 04:10 PM
 Document Place and date: 18/10/2018 Treatment started on date: 18/10/2018 Time: 04:10 PM Treatment ended on date: Time: 04:10 PM

Importador / Importer N Nombre: NUEVOS ALMACENES, S.A.
 Exportador / Exporter M Nombre: Manamo

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE SELAND MANZANILLO

Tipo de Transporte: 314 Tipo de Aeronave: China No. de Viaje: Guatemala
 Type of Vehicle: 314 Type of Aircraft: China Trip No. Guatemala

Placa: China Matricula: China No. de Viaje: Guatemala
 Registration plate: China Registration number: China Trip No. Guatemala

Origen: ASPERSIÓN MARITIMA Destino: 10 gr/litro de agua
 Origin: ASPERSIÓN MARITIMA Point of Departure: Destino: 10 gr/litro de agua

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Químico utilizado: 0.5 Dosis: 0
 Type of treatment: Chemical used: 0.5 Dose: 0

Concentración: 0 m3 Temperatura ambiente: °C
 Concentration: 0 m3 Room temperature: °C

Volumen tratado: 1 Contenedor de 40" Cantidad de Químico utilizado: 0
 Treated volume: 1 Contenedor de 40" Amount of chemical used: 0

Exposición: 1 Contenedor de 40" Tiempo de aireación: 0
 Exposure period: 1 Contenedor de 40" Ventilation period: 0

Producto tratado: MSK11806697 Peso / volumen / unidades: 0
 Product treated: MSK11806697 Weight / volume / units: 0

Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Motivo del tratamiento:
 Date and Order No. for quarantine treatment: Treatment Purpose:

Observaciones: Terminó de Contenedores Quetzal SITC

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 36330
 COMPROBANTE DE PAGO
 INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT

NUEVOS ALMACENES, S.A. CINCUENTA Y OCHO CON 3/100 Quetzales
 TRAILER (FURGON) - ASP

RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN: 18/10/2018

POR Q / FOR Q ***58.03
 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.73678

EFFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Jorge Mario de la Cruz Cristales

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

